

Art. 3. Onze Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 december 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken en Ambtenarenzaken,

J. VANDE LANOTTE

Art. 3. Notre Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 décembre 1994.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique,

J. VANDE LANOTTE

N. 94 — 3373 (94 — 2641)

14 SEPTEMBER 1994. — Koninklijk besluit houdende vereenvoudiging van de loopbaan van sommige ambtenaren in de rijksbesturen die behoren tot de niveaus 2, 3 en 4. — Erratum

In artikel 39 van het koninklijk besluit van 14 september 1994, bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 18 oktober 1994, bladzijde 26255, moet het nieuwe artikel 3, § 1, als volgt worden gelezen :

« Art. 3, § 1. de ambtenaren die, op de datum van de inwerkingtreding van dit besluit, titularis zijn van één van de graden geschrappt in artikel 1, § 2, en die hierna in de linkerkolom voorkomen, worden ambtshalve benoemd in één van de graden die in artikel 1, § 1, zijn opgericht en die in de rechterkolom voorkomen :

operator-mechanograaf	
bode-kamerbewaarder	
eerstaanwendend bode-kamerbewaarder	
klasseerder	
telefonist	
expeditionair	
typist(e)	beambte
ponser-mechanograaf	
hoofdkamerbewaarder	
eerstaanwendend beambte	
eerstaanwendend hoofdkamerbewaarder	
hoofdbeambte	
eerste ponser-mechanograaf-specialist	
klerk	
klerk-typist(e)	
klerk-stenotypist(e)	
eerste klerk	
eerstaanwendend klerk-typist(e)	
eerste klerk-stenotypist(e)	
hoofdklerk	klerk
hoofdklerk-typist(e)	
hoofdklerk-stenotypist(e)	
klerk-stenotypist(e)-secretaris	
secretaris	
opsteller	
rekenplichtig opsteller	
verificateur-boekhouding	bestuurs-
bibliotheekbeheerder	assistent
onderbureauchef	
adjunct vertaler	
vertaler 1 ^e klasse	
bestuurschef	
administratief secretaris	bestuurschef »

F. 94 — 3373 (94 — 2641)

14 SEPTEMBRE 1994. — Arrêté royal portant simplification de la carrière de certains agents des administrations de l'Etat appartenant aux niveaux 2, 3 et 4. — Erratum

Dans l'article 39 de l'arrêté royal du 14 septembre 1994, publié au *Moniteur belge* du 18 octobre 1994, page 26255, il y a lieu de lire le nouvel article 3, § 1^{er}, comme suit :

« Art. 3, § 1^{er}. Les agents qui, à la date d'entrée en vigueur du présent arrêté, sont titulaires de l'un des grades rayés à l'article 1^{er}, § 2, et repris ci-après dans la colonne de gauche, sont nommés d'office dans un des grades créés à l'article 1^{er}, § 1^{er}, et figurant dans la colonne de droite :

opérateur-mécanographe	
messager-huissier	
messager-huissier-principal	
classeur	
téléphoniste	
expéditionnaire	agent
dactylographe	administratif
poissonneur-mécanographe	
chef-huissier	
agent principal	
chef huissier principal	
agent en chef	
premier poissonneur-mécanographe-spécialiste	
commis	
commis-dactylographe	
commis-sténodactylographe	
commis principal	
commis-dactylographe principal	
commis-sténodactylographe principal	commis
commis-chef	
commis-dactylographe chef	
commis-sténodactylographe chef	
commis-sténodactylographe secrétaire	
secrétaire	
rédacteur	
rédacteur comptable	
verificateur comptable	assistant
gestionnaire de bibliothèque	administratif
sous-chef de bureau	
traducteur adjoint	
traducteur 1 ^{ère} classe	
chef administratif	
secrétaire administratif	chef administratif »

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 94 — 3374

[C-Mac — 12932]

14 DECEMBER 1994. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 144 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 7, gewijzigd bij de wetten van 14 juli 1951, 14 februari 1961, 16 april 1963, 11 januari 1967, 10 oktober 1967, de koninklijke besluiten nr. 13 van 11 oktober 1978 en nr. 28 van 24 maart 1982, en de wetten van 22 januari 1985, 30 december 1988, 26 juni 1992 en 30 maart 1994;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, inzonderheid op artikel 144, § 2, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 september 1992, 2 oktober 1992 en 25 mei 1993;

(1) Zie noot op de volgende bladzijde.

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 94 — 3374

[C-Mac — 12932]

14 DECEMBRE 1994. — Arrêté royal modifiant l'article 144 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 7, modifié par les lois des 14 juillet 1951, 14 février 1961, 16 avril 1963, 11 janvier 1967, 10 octobre 1967, les arrêtés royaux n° 13 du 11 octobre 1978 et n° 28 du 24 mars 1982, et les lois des 22 janvier 1985, 30 décembre 1988, 26 juin 1992 et 30 mars 1994;

Vu l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, notamment l'article 144, § 2, modifié par les arrêtés royaux des 14 septembre 1992, 2 octobre 1992 et 25 mai 1993;

(1) Voir note à la page suivante.

Gelet op het advies van het beheerscomité van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door het feit dat het zich opdringt zo snel mogelijk de formaliteit op te heffen van het voorafgaand verhoor van de werklozen in de gevallen waarin het overbodig blijkt, teneinde de werkloosheidsbureaus toe te laten zich met nuttiger zaken bezig te houden;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 144, § 2 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 september 1992, 2 oktober 1992 en 25 mei 1993, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

A. In het eerste lid, wordt een 4^obis ingevoegd luidend als volgt :

"4^obis het recht op uitkeringen ingetrokken wordt op grond van de artikelen 44, 46, § 1, eerste lid, 5^o en 47, omdat de werknemer de vergoeding of de schadevergoeding heeft verkregen waarop hij aanspraak kan maken uit hoofde van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst;"

B. Het tweede lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

"In afwijking van het voorgaande lid moet de werknemer opgeroepen worden indien de beslissing leidt tot de terugvordering van uitkeringen op grond van artikel 170, behalve indien deze beslissing genomen is in toepassing van artikel 44, 46, § 1, eerste lid, 5^o en 47, omdat de werknemer de vergoeding of de schadevergoeding waarop hij aanspraak kan maken uit hoofde van de beëindiging van de arbeidsovereenkomst, heeft verkregen, of in toepassing van artikel 62, § 2, tweede lid."

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegevente Brussel, 14 december 1994.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

Mevr. M. SMET

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Besluitwet van 28 december 1944, *Belgisch Staatsblad* van 30 december 1944;

Wet van 14 juli 1951, *Belgisch Staatsblad* van 16 december 1951;

Wet van 14 februari 1961, *Belgisch Staatsblad* van 15 februari 1961;

Wet van 16 april 1963, *Belgisch Staatsblad* van 23 april 1963;

Wet van 11 januari 1967, *Belgisch Staatsblad* van 14 januari 1967;

Wet van 10 oktober 1967, *Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 1967;

Koninklijk besluit nr. 13 van 11 oktober 1978, *Belgisch Staatsblad* van 31 oktober 1978;

Koninklijk besluit nr. 28 van 24 maart 1982, *Belgisch Staatsblad* van 26 maart 1982;

Wet van 22 januari 1985, *Belgisch Staatsblad* van 24 januari 1985;

Wet van 30 december 1988, *Belgisch Staatsblad* van 5 januari 1989;

Wet van 26 juni 1992, *Belgisch Staatsblad* van 30 juni 1992;

Wet van 30 maart 1994, *Belgisch Staatsblad* van 31 maart 1994;

Koninklijk besluit van 25 november 1991, *Belgisch Staatsblad* van 31 december 1991;

Koninklijk besluit van 14 september 1992, *Belgisch Staatsblad* van 23 september 1992;

Koninklijk besluit van 2 oktober 1992, *Belgisch Staatsblad* van 10 oktober 1992;

Koninklijk besluit van 25 mei 1993, *Belgisch Staatsblad* van 28 mei 1993.

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national de l'Emploi;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence motivée par le fait qu'il s'impose de supprimer au plus vite la formalité de l'audition préalable du chômeur dans les cas où elle se révèle superflue dans le but de permettre au bureaux du chômage de se consacrer à des tâches plus utiles;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. A l'article 144, § 2, de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant réglementation du chômage, modifié par les arrêtés royaux des 14 septembre 1992, 2 octobre 1992 et 25 mai 1993, sont apportées les modifications suivantes :

A. Dans le premier alinéa, est inséré un 4^obis rédigé comme suit :

"4^obis le droit aux allocations est retiré sur base des articles 44, 46, § 1er, premier alinéa, 5^o et 47, parce que le travailleur a obtenu l'indemnité ou les dommages et intérêts auxquels il a droit du fait de la rupture de son contrat de travail;"

B. Le deuxième alinéa est remplacé par la disposition suivante :

"Par dérogation à l'alinéa précédent, le travailleur doit être convoqué si la décision entraîne la récupération d'allocations sur base de l'article 170, sauf si cette décision est prise en application des articles 44, 46, § 1er, premier alinéa, 5^o et 47, parce que le travailleur a obtenu l'indemnité ou les dommages et intérêts auxquels il a droit du fait de la rupture de son contrat de travail, ou en application de l'article 62, § 2, alinéa 2."

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 décembre 1994.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi et du Travail,

Mme M. SMET

(1) Références au *Moniteur belge* :

Arrêté-loi du 28 décembre 1944, *Moniteur belge* du 30 décembre 1944;

Loi du 14 juillet 1951, *Moniteur belge* du 16 décembre 1951;

Loi du 14 février 1961, *Moniteur belge* du 15 février 1961;

Loi du 16 avril 1963, *Moniteur belge* du 23 avril 1963;

Loi du 11 janvier 1967, *Moniteur belge* du 14 janvier 1967;

Loi du 10 octobre 1967, *Moniteur belge* du 31 octobre 1967;

Arrêté royal n° 13 du 11 octobre 1978, *Moniteur belge* du 31 octobre 1978;

Arrêté royal n° 28 du 24 mars 1982, *Moniteur belge* du 26 mars 1982;

Loi du 22 janvier 1985, *Moniteur belge* du 24 janvier 1985;

Loi du 30 décembre 1988, *Moniteur belge* du 5 janvier 1989;

Loi du 26 juin 1992, *Moniteur belge* du 30 juin 1992;

Loi du 30 mars 1994, *Moniteur belge* du 31 mars 1994;

Arrêté royal du 25 novembre 1991, *Moniteur belge* du 31 décembre 1991;

Arrêté royal du 14 septembre 1992, *Moniteur belge* 23 septembre 1992;

Arrêté royal du 2 octobre 1992, *Moniteur belge* du 10 octobre 1992;

Arrêté royal du 25 mai 1993, *Moniteur belge* du 28 mai 1993.